

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ﴿١﴾

1. demi malam apabila menutupi (cahaya siang),

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ﴿٢﴾

2. dan siang apabila terang benderang,

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣﴾

3. dan penciptaan laki-laki dan perempuan,

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ﴿٤﴾

4. Sesungguhnya usaha kamu memang berbeda-beda.

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ﴿٥﴾

5. Adapun orang yang memberikan (hartanya di jalan Allah) dan bertakwa,

6. dan membenarkan adanya pahala yang terbaik (syurga),

فَسَنُيَسِّرُهُ لِلْيُسْرَىٰ ﴿٦﴾

7. Maka Kami kelak akan menyiapkan baginya jalan yang mudah.

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ ﴿٧﴾

8. dan Adapun orang-orang yang bakhil dan merasa dirinya cukup[1580],

[1580] Yang dimaksud dengan merasa dirinya cukup ialah tidak memerlukan lagi pertolongan Allah dan tidak bertakwa kepada-Nya.

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٨﴾

9. serta mendustakan pahala terbaik,

فَسَنِّيَسِرُهُ لِلْعُسْرَى ﴿١٠﴾

10. Maka kelak Kami akan menyiapkan baginya (jalan) yang sukar.

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾

11. dan hartanya tidak bermanfaat baginya apabila ia telah binasa.

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ﴿١٢﴾

12. Sesungguhnya kewajiban kamilah memberi petunjuk,

وَإِنَّا لَنَّا لِلْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

13. dan Sesungguhnya kepunyaan kamilah akhirat dan dunia.

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ﴿١٤﴾

14. Maka, Kami memperingatkan kamu dengan neraka yang menyala-nyala.

لَا يَصْلَحُهَا إِلَّا الْأَشْقَىٰ ﴿١٥﴾

15. tidak ada yang masuk ke dalamnya kecuali orang yang paling celaka,

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٦﴾

16. yang mendustakan (kebenaran) dan berpaling (dari iman).

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ﴿١٧﴾

17. dan kelak akan dijauhkan orang yang paling takwa dari neraka itu,

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

18. yang menafkahkan hartanya (di jalan Allah) untuk membersihkannya,

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ

19. Padahal tidak ada seseorangpun memberikan suatu nikmat kepadanya yang harus dibalasnya,

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ

20. tetapi (dia memberikan itu semata-mata) karena mencari keridhaan Tuhannya yang Maha tinggi.

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ

21. dan kelak Dia benar-benar mendapat kepuasan.